# hallo-ar.ch



# **Canton Appenzello Esterno**

In breve
Sistema politico
Religione
Tempo libero





## In breve

Appenzello Esterno è uno dei 26 cantoni (stati federali) della Svizzera. Per numero di abitanti, è uno dei cantoni più piccoli. Tipico dell'Appenzell Ausserrhoden sono le tradizioni vissute e la diversità naturale regionale.

#### Dati e cifre

Il cantone di Appenzello Esterno conta oltre 56.000 abitanti, di cui circa il 18% sono cittadini stranieri. Il cantone, che si estende su una superficie di 243 km², è composto da 3 distretti e 20 comuni. Il comune principale è Herisau. La lingua ufficiale è il tedesco.

Vivere qui è un privilegio. Villaggi pittoreschi, incastonati tra le dolci colline prealpine, offrono opportunità uniche per vivere lontano dal caos e vicino ai centri urbani. Ad Appenzello Esterno abbiamo:

- un'economia robusta e stabile con un basso tasso di disoccupazione
- un paesaggio magnifico e offerte turistiche entusiasmanti
- tradizioni vivaci
- tasse stabili e basse
- costi di affitto e costruzione convenienti
- una buona rete di trasporti
- un sistema sanitario e scolastico ben strutturato

La popolazione, l'economia e la politica sono caratterizzate da una collaborazione costruttiva e un dialogo aperto. Questo è essenziale per plasmare il futuro dei contesti di vita in modo sostenibile. Per una buona convivenza, c'è bisogno di tutti!

#### **Storia**

Appenzello Esterno è stato creato nel 1597 con la divisione del territorio di Appenzello in una parte riformata (Ausserrhoden) e una parte cattolica (Innerrhoden). Nel 1513, Appenzello è diventato parte della Confederazione Svizzera. La produzione tessile ha segnato lo sviluppo economico a partire dal XVI secolo.

Tappe importanti sono state la prima costituzione cantonale nel 1834 e la costruzione delle ferrovie tra il 1875 e il 1913. Nel XX secolo, il cantone ha visto progressi politici significativi: nel 1934 fu eletto il primo consigliere federale di Appenzello Esterno, nel 1972 le donne ottennero il diritto di voto comunale e nel 1989 quello cantonale.





#### Usanze e tradizioni

Come se il tempo si fosse fermato!

In nessun'altra regione della Svizzera tradizioni e usanze sono vissute con tanta intensità come nell'Appenzello. Da metà maggio, i Sennen (pastori) salgono agli alpeggi con gli animali indossando costumi tradizionali. Con il Kranzrock (gonna tradizionale), gioielli in cammeo e il Mailändertuch (foulard colorato), partecipano alla « Stobete », una festosa celebrazione con musica a corde. In autunno, nelle fiere del bestiame, viene eletta la mucca più bella. Le nostre tradizioni ci accompagnano tutto l'anno.

## Ulteriori informazioni (link, indirizzi, opuscoli, fogli informativi)

www.hallo-ar.ch/it/canton-appenzello-esterno/in-breve





## Sistema politico

In Svizzera il potere politico è ripartito su tre livelli: Confederazione, Cantoni (Stati membri) e Comuni. I cittadini svizzeri possono decidere sulle proposte politiche attraverso le votazioni.

#### Lo Stato federale svizzero

Lo Stato federale svizzero esiste dal 1848. La capitale è Berna. Dal punto di vista etnico, linguistico e religioso, la Svizzera non costituisce un'unità. In questo senso si parla di una "Nazione fondata sulla volontà" (Willensnation), poiché diverse culture si sono unite volontariamente. In ambito politico internazionale la Svizzera è uno Stato neutrale.

#### **Federalismo**

In Svizzera i Cantoni e i Comuni godono di ampia autonomia. In questo senso si parla di federalismo. I 26 Cantoni e gli oltre 2000 Comuni dispongono di strutture statali pienamente sviluppate. Il Canton Appenzello Esterno ha una propria Costituzione e un proprio Governo, un Parlamento e dei tribunali. Molti compiti statali sono di competenza dei Cantoni o dei Comuni, ecco perché per esempio il sistema scolastico è regolato in modo diverso da Cantone a Cantone. Mentre le leggi federali valgono per tutta la Svizzera, i Cantoni hanno delle proprie leggi che si applicano solo sul territorio cantonale. Anche i Comuni possono emanare delle proprie leggi. Per far fronte ai propri compiti i Cantoni e i Comuni, così come anche lo Stato, prelevano le imposte.

### Divisione dei poteri

Per evitare la concentrazione dei poteri, in Svizzera e analogamente nei Cantoni, il potere statale è ripartito tra autorità legislativa (potere legislativo), autorità esecutiva (potere esecutivo) e autorità giudiziaria (potere giudiziario).

Anche nei Comuni esiste un'autorità legislativa (Assemblea comunale o Parlamento, (Gemeindeversammlung, Parlament) e un'autorità esecutiva (Governo o Consiglio comunale, Stadtrat, Gemeinderat). A livello federale l'autorità legislativa è composta da due camere: il Consiglio nazionale e il Consiglio degli Stati (National- und Ständerat). Il Governo nazionale (7 membri) si chiama Consiglio federale (Bundesrat). Anche a livello nazionale esistono diversi tribunali. Si può, per esempio, ricorrere al Tribunale federale, che è la massima istanza giuridica, per contestare le sentenze emesse dai Tribunali cantonali.





#### Diritti democratici

I cittadini svizzeri godono del diritto di voto e del diritto elettorale. Essi eleggono i vari organismi politici a livello comunale, cantonale e federale e possono a loro volta candidarsi per essere eletti. Inoltre i cittadini possono decidere sull'attività politica del Comune, del Cantone e a livello federale (democrazia diretta). Attraverso le iniziative popolari i cittadini possono sottoporre a votazione anche le proprie richieste. Gli stranieri che abitano nel Canton Appenzello Esterno non hanno diritto di voto, né di elezione, tuttavia possono rivolgere le proprie richieste politiche alle autorità tramite petizione.

Tuttavia, ad Appenzell Ausserrhoden, esiste il diritto di voto e di eleggibilità a livello comunale (comune) per gli stranieri, se vivono in Svizzera da 10 anni e nel cantone da 5 anni. Questo vale per i comuni di Trogen, Speicher, Wald e Rehetobel.

#### Diritti fondamentali

Nella Costituzione federale (Bundesverfassung) sono fissati i supremi principi giuridici. Una parte molto importante della Costituzione federale è rappresentata dai diritti fondamentali, che si basano sulla Convenzione europea dei diritti dell'uomo (CEDU). Essi intendono salvaguardare l'esistenza umana (p. es. il diritto alla vita, il diritto all'aiuto in caso di bisogno) e proteggere l'individuo di fronte al potere dello Stato o tutelare i gruppi minoritari nei confronti delle maggioranze. I diritti fondamentali garantiscono che nessuno venga discriminato a causa della propria origine, razza o religione, o a causa del sesso o dell'orientamento sessuale. Nel Canton Appenzell Ausserrhoden le vittime di discriminazione razziale ricevono gratuitamente aiuto e consulenza. In Svizzera esiste il diritto di libertà religiosa, di opinione e di stampa. Chi è vittima di discriminazione può rivolgersi al "HEKS Centro di consulenza contro il razzismo e la discriminazione" (HEKS Beratungsstelle gegen Rassismus und Diskriminierung).

Per domande sul diritto del lavoro e sulla legge sull'uguaglianza, donne e uomini possono ricevere consulenza gratuita presso il punto informativo Lavoro.

Ulteriori informazioni (link, indirizzi, opuscoli, fogli informativi)

www.hallo-ar.ch/it/canton-appenzello-esterno/sistema-politico





## Religione

La Svizzera è per tradizione un paese cristiano, anche se oggi vi abitano molte persone appartenenti ad altre comunità religiose. La libertà religiosa è garantita e le scuole statali sono religiosamente neutrali.

## Religione e Stato

La Svizzera è tradizionalmente caratterizzata dalla religione cristiana. Spetta ai Cantoni disciplinare i rapporti fra Stato e religione. Nella maggior parte dei Cantoni di lingua tedesca, incluso il Canton Appenzell Esterno, le comunità religiose cristiane sono riconosciute come istituzioni di diritto pubblico (Chiese nazionali, Landeskirchen). Ciò significa che lo Stato conferisce loro certi diritti, come per esempio quello di prelevare imposte dai propri membri. Le Chiese nazionali nel Canton Appenzell Esterno sono la Chiesa cattolica romana, quella riformata e la Chiesa cattolica cristiana.

#### Religione ad Appenzello Esterno

Oltre alle comunità religiose riconosciute di diritto pubblico (chiese nazionali), il cantone di Appenzello Esterno ospita numerose altre comunità religiose di varie confessioni. Il cantone di Appenzello Esterno è caratterizzato dalla tradizione evangelica-riformata.

#### Libertà religiosa

La Costituzione della Svizzera garantisce la libertà religiosa. Ognuno ha il diritto di avere un proprio credo religioso, di professarlo e di diffonderlo. Nessuno può essere costretto a far parte di una comunità religiosa o a partecipare ad azioni di carattere religioso. Le persone hanno il diritto di riunirsi per celebrare riti e festività religiose. Nessuno può essere discriminato a causa della propria religione o del proprio credo religioso.





## Religione e scuola

La scuola dell'obbligo è religiosamente neutrale, questo però non significa che le tematiche religiose non abbiano spazio all'interno dell'insegnamento scolastico. Si distinguono due tipi di insegnamento religioso: l'insegnamento religioso confessionale delle Chiese nazionali e quello scolastico. In quest'ultimo viene impartita la materia "etica e religioni" che affronta argomenti che riguardano ogni essere umano e che è obbligatoria nella scuola elementare e nel primo anno della scuola media. La partecipazione all'insegnamento religioso confessionale delle Chiese nazionali è facoltativa. Alcune comunità religiose offrono, ai bambini di altre fedi religiose, la possibilità di un insegnamento extrascolastico.

Ulteriori informazioni (link, indirizzi, opuscoli, fogli informativi)

www.hallo-ar.ch/it/canton-appenzello-esterno/religione





## **Tempo libero**

Nel Canton Appenzell Esterno esistono numerose possibilità interessanti di trascorrere il tempo libero. Le associazioni svolgono un ruolo particolarmente importante, poiché offrono l'occasione di conoscere altre persone.

#### **Associazioni**

Molte persone che abitano nel Canton Appenzell Esterno sono membri di un'associazione (Verein). Esistono associazioni per i più svariati interessi, e anche nei piccoli centri si possono trovare associazioni di tipo sportivo, culturale o di altro genere. Esse offrono un'opportunità ideale per entrare in contatto con altre persone. La maggior parte delle associazioni sono aperte a tutti. Le informazioni sulle varie associazioni si possono trovare sui siti internet dei rispettivi comuni.

## Offerte per giovani

Per i giovani esistono nel Canton molte offerte specifiche per trascorrere il tempo libero e conoscere dei coetanei. In molti comuni ci sono dei punti d' incontro e diverse offerte per il tempo libero. I giovani vengono seguiti, possono apportare le proprie idee e hanno l'opportunità di realizzare dei progetti (Jugendarbeit). Normalmente queste offerte sono gratuite. Le associazioni giovanili offrono la possibilità di svolgere delle attività in compagnia di coetanei e di praticare dello sport a contatto con la natura. I promotori di queste proposte sono le associazioni, i Comuni o le Chiese nazionali. Le offerte sono aperte a tutti i giovani. Per ulteriori informazioni si può contattare il comune di domicilio.

### Gite, escursioni e cultura

Appenzello Esterno offre numerose possibilità di escursioni e una ricca offerta culturale. Ci sono molti splendidi percorsi per escursioni a piedi e in bicicletta. Numerosi musei offrono mostre su una varietà di temi. Il turismo della regione di Appenzello fornisce informazioni sulle possibilità di escursioni e sugli eventi. Informazioni sugli eventi culturali attuali si trovano anche nei giornali locali.





#### **Volontariato**

Il volontariato è un contributo sociale verso gli altri e l'ambiente, che non è retribuito. Numerosi compiti in Svizzera sono tradizionalmente svolti dai volontari. Una grande parte di questo lavoro viene svolta nelle associazioni. Ci si può impegnare in associazioni per la cultura, lo sport, le questioni sociali, l'istruzione, la protezione degli animali e dell'ambiente, la salute e altri settori. L'agenzia specializzata Benevol fornisce informazioni sul volontariato e sulle opportunità di impegno.

Ulteriori informazioni (link, indirizzi, opuscoli, fogli informativi)

www.hallo-ar.ch/it/canton-appenzello-esterno/tempo-libero